



ОБІЖНИК ПЛАСТОВОЇ СТАНІЦІ ТОРОНТО

PLAST TORONTO BRANCH NEWSLETTER

Грудень 2022 December

Дорога пластова родинно!

За останній рік багато що сталося в Україні і в світі. У нашій станиці число новацтва і юнацтва зросло на 40%, серед яких майже половина є нові члени з України. Пласт став спільнотою для біженців і ми хочемо це плекати. Для цього нам треба вашої підтримки.

У 2023 р. станиця буде святкувати 75 ліття. Часи змінилися але ми тримаємося сильними. Будемо оголошувати різні святкування з нагоди цього великого свята, та створення спадкового фонду, щоб станиця могла діяти для майбутніх поколінь.

Подяка належиться всім, хто присвячує свій час – всім членам Старшини і комітетів, всім батькам які помагали на таборах або під час року, і особливо всім виховникам які допомагають у розвитку нашої молоді – та всім нашим жертводавцям, які так щедро підтримують нашу станицю.

Молимося з Вами, щоб Різдво принесло у кожную хату тиху радість і віру в життя, а Новий рік – мир і перемогу Україні!

So much has happened in Ukraine and throughout the world in the last year. Here at Plast Toronto our children and youth membership has grown by 40%, of which nearly half are new members from Ukraine. We have become a community for these displaced families and we wish to continue welcoming them. Your support is needed to make this possible.

In 2023 we will be celebrating our 75th Anniversary. Times have changed, but Plast Toronto is strong. We will be holding events to commemorate this milestone and will be establishing a Legacy Fund to ensure Plast can serve its members for generations to come.

Thanks go out to everyone who dedicates their time - our Board and committee members, the parents who help at camp and throughout the year, and in particular, all the counsellors who guide our youth - and to all of our donors who so generously support Plast Toronto.

We pray that Christmas brings faith and joy to every home, and the New Year - peace and victory to Ukraine.



пл. сен. Мотря Джулинська

пл. сен. Мотря Джулинська, Станична
Motria Dzulynsky, President

ЗМІСТ | CONTENTS

Літні Табори 2022
2022 Summer Camps
ст. 2-3

Осінні події 2022
Fall events 2022
ст. 4-11

Важливі дати 2023
Key 2023 dates
ст. 12

Жертводавці 2022 р.
2022 Donors
ст. 13-14

ЛІТНІ ТАБОРИ 2022 РОКУ

2022 Summer Camps

ТАБОРИ УПН |
UPN CAMPS



ТАБОРИ ДЛЯ ДІТЕЙ БІЖЕНЦІВ | CAMPS FOR DIPLACED UKRAINIAN CHILDREN

Пластова "Січ" + Австрія, Польща, Валія, Кипр і Еспанія

Plast "Sich" in Grafton + Austria, Poland, Wales, Cyprus & Spain



ІІІ КУРІНЬ "Героям Слава!" в околиці Тетаґаті



ІV КУРІНЬ "Хвіст Запалевся" Cyprus Lake, Bruce Peninsula National Park



Х КУРІНЬ "Духи Мухи" Parc national de la Jacques-Cartier, QC



ХІ КУРІНЬ "На Воді Нам Вес(е)ло" у Frontenac Provincial Park



ОСНІННІ ПОДІЇ 2022 РОКУ

2022 Fall Plast Activities

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ | UKRAINIAN FESTIVAL

Від наймолодших до найстарших, пластуни марширували в параді на фестивалі. Навіть були присутні усі станичні від 1992-2022 рр.

Plast Toronto Members, both young and old, took part in the Bloor West Village Ukrainian Festival Parade again this year. Each Plast Toronto president from 1992-2022 was in attendance!



На знімці зліва на право:
пл. сен. Андрій Генік-Березовський
пл. сен. Владко Луців
пл. сен. Любомир Белей
пл. сен. Люба Тарапацька
пл. сен. Мотря Джулинська
пл. сен. Богдан Колос
пл. сен. Дарія Ковалик
пл. сен. Леонід Терпляк

АПЕЛЬ | APEL

Урочисте відкриття пластового року відбулося в пластовій домівці ім. Гуцуляків в суботу, 24-го вересня, а опісля відбулася вечеря і нагода поспілкуватися. Дякуємо всім за чисельну участь у святкуваннях!

The opening of Plast Toronto activities for the year was held at the Plast Huculak Centre on September 24 followed by dinner and a social afterwards. Thank you to all of our Plast family and friends for joining us in this celebration!



СТАНИЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ | ANNUAL GENERAL MEETING

20 жовтня відбулися 74-ті загальні станичні збори по ЗУМ. Сердечно дякуємо всім членам які взяли участь у зборах. Деталі про новий провід станиці можна знайти на станичній веб-сторінці.

До проводу ще шукаємо кількох осіб (протоколярного писаря, голову пластприятю, осередкову/ого УПС). Просимо охочих зголосити своє зацікавлення або звернутися з питаннями до члена станичного проводу або до станичної канцелярії.

www.plast.ca/toronto/about/

The Plast Toronto 74th Annual General Meeting took place by ZOOM on October 20th. Our thanks to all members who participated. A list of Plast Toronto Leadership can be found on our website.

There are still a few vacancies that need to be filled on our Board of Directors. If you are interested or have any questions, please reach out to a Plast Toronto Board member or the Plast Toronto office.



ВІДМІЧЕННЯ ГОЛОДОМОРУ | HOLODOMOR COMMEMORATION

В суботу 26 листопада члени УПЮ, УСП і УПС взяли участь у панахиді в пам'ять жертв Голодомору організованою Конгресом Українців Канади, відділ Торонто, при пам'ятнику жертв Голодомору 1932-33.

On Saturday November 26 Plast members took part in a community Memorial Service to Commemorate the victims of Holodomor of 1932-33 at The Holodomor Memorial Parkette at the CNE Grounds in Toronto.

ВИФЛЕЄМСЬКИЙ ВОГОНЬ МИРУ | INTERNATIONAL PEACE LIGHT

Вифлеємський Вогонь миру мандрує світом від 1986 р., його ціллю є доносити світло з символічного місця народження Христа до тих, хто змушений святкувати Різдво поза домом, в лікарнях, сиротинцях, в окопах... Ми щиро ДЯКУЄМО пл. сен. Дарці Ковалик, Гр. і ст. пл. вірл. Юлі Метелиці, Рт, котрі знов допомогли привезти Вифлеємський Вогонь цьогоріч від Нью Йорку до Канади! "Ми понесем вогонь, даруючи любов усім!"

Every year since 1986, the International Peace Light, has traveled from Bethlehem, across various countries and is brought to Canada to be distributed to communities across our country by members of Plast Toronto. This light stands as symbol of the peace and hope of the Christmas season for those who are forced to celebrate away from their homes. Thank you to Daria Kowalyk and Julia Metelitsa who were involved in bringing this special light into our churches and homes.



на знімку пл. сен. Дарія Ковалик

ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ | REMEMBRANCE DAY

5 листопада, участь на відзначенні Дня Пам'яті в Українсько Канадському Меморіальному Парку мало особливе значення, оскільки Україна бореться за свою свободу та майбутнє всіх демократій. | The Remembrance Day Ceremony on November 5th at the Ukrainian Canadian Memorial Park was all the more meaningful this year, with Ukraine fighting for not only its future, but the future of Democracy.



ДОБРІ ДІЛА | GOOD DEEDS

Пластуни станиці Торонто від новацтва до сеніорату активно організують і підтримують різні акції, збірки коштів, закупи медичного та іншого виряду, і багато різних проєктів в громаді на підтримку України! Ми вдячні кожному, що своїми акціями і пожертвами підтримує пластунів та усіх українців в Україні у боротьбі за батьківщину, як і тих які через війну переселилися до Канади. | From our youngest to our oldest, Plast Toronto members are actively involved in organizing and supporting many events and fundraisers, in purchasing medical and other supplies, and many other different community projects in support of Ukraine! We are so grateful to everyone who through their deeds or donations has supported Ukrainians, including Plast Members, in their fight for a free Ukraine, as well as those who have been displaced to Canada by the war.



Збір харчів УПУ | UPU Food Drive

Продаж какао і печива | Hot Chocolate & Bake Sale

Гурток Круті Курки



Збір забавок | Toy Drive

Рій Голуби

РОЙОВІ ОСІННІ ПРОГУЛЬКИ | FALL FIELD TRIPS

22-го жовтня, новацькі рої брали участь у різних прогулях організованими батьками.

On October 22, our youngest members took part in field trips, organized by parents of each group.



ЗАЯВА ВСТУПУ | INITIATION CEREMONY

10-го грудня, найновіші новаки і новачки нашої станиці отримали жовту хустку.

On December 10, our new novaky and novachky received their yellow kerchiefs.

Усім новим жовтодзюбам грімке ГОТУЙСЬ! A warm Plast welcome to our newest members!



ВИХОВНА ПРАЦЯ УПН | UPN PROGRAMS

Число новацтва майже подвоїлося і ми дуже вдячні юнацтві яке завзято зголосилося до переведення новацької програми кожної суботи!

With enrolment in our children's programs nearly doubled this year, we are grateful to the youth who have volunteered as counsellors on Saturdays!



10-го вересня відбулася **кадра виховників УПН** у підготовці до пластового року. | On September 10, UPN leaders ran a session with our volunteer counsellors to prepare for the coming year.

16-17-го вересня, 19 членів юнацтва з Торонта взяли участь у крайовому **вишколі новацьких виховників** який відбувся онлайн. | On September 16-17, 19 youth took part in online training for UPN counsellors offered by Plast Canada.

ПРОГУЛЬКИ | FIELD TRIPS

30-го листопада, гуртки **Вогні і Соняшники** відвідали виставку Ілюстрації України як частина Українського Тижня організованого студентами з України. | On November 30, Vohni & Soniashnyky visited the *Ukraine Illustrated* exhibit, part of *Ukrainian Week* organized by students from Ukraine.



ПІДНЕСЕННЯ ПРАПОРУ | FLAG RAISING

24 серпня Пластуни брали участь у піднесенні українського прапора перед Онтарійським провінційним урядом.

On August 24, Plast youth took part in the raising of the Ukrainian Flag in front of the Ontario Legislature.

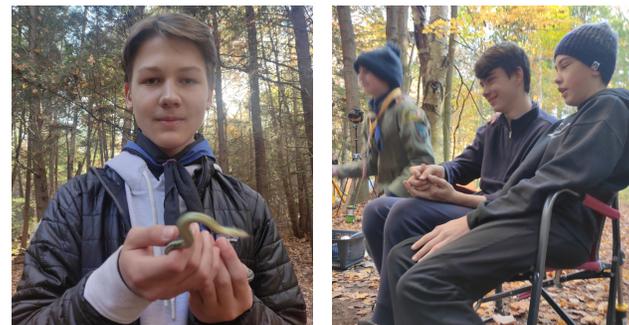


III ПРОБА | LEVEL III

24 вересня на Апелю, **пл. вірл. Таля Долбан** отримала III пробу! Щиро вітаємо! | Congratulations to Talia Dolban on receiving her Level III achievement badge at Apel on Sept. 24!



22-23-го жовтня, **III-ій курінь** відбув осінню прогульку на пластовій Січі. | On October 22-23, III kurin took an overnight trip to Sich in Grafton.



ОРЛИКІЯДА | ORLYKIYADA



Три загони від станиці Торонто поїхали на 58-му Орликіяду 12-13 листопада на Союзівці де вони брали участь у інтелектуальних змаганнях і представляли мистецькі виступи та експонати на тему "Грай, Бандуро, Грай!" Гордимось нашим юнацтвом і зокрема вітаємо пл. розв. Луку Короля, якого обрано на Гетьманича! | On November 12-13, three teams from Toronto attended the 58th Annual Orlykiada, a "Reach for the Top" style competition for N. Am. Plast branches in Kerhonkson NY, where they took part in intellectual debates, and showcased artistic presentations and projects they had prepared on the theme of the Bandura. We are incredibly proud of their hard work, and in particular congratulate Luka Korol on being named Hetmanyach - the highest individual award!

ГРОМАДСЬКІ ПОДІЇ | COMMUNITY EVENTS

19 листопада, юначки були присутні при встановленні пам'ятної дошки на вул. Блур перед Українською Кредитовою Спілкою в пам'ять українців які були інтерновані в Канаді під час I-ої Світової Війни.

On November 19, a group of youth attended the unveiling of a plaque in front of UCU on Bloor commemorating Ukrainians interned by Canada during WWI.



АНДРІЇВСЬКИЙ ВЕЧІР | ST. ANDREW'S EVE



7 грудня гуртки Блакитна Троянда і Одна Надія перевели Андріївський вечір у пластовій домівці для юнацтва! | December 7, our youth celebrated St. Andrew's Eve in traditional Ukrainian style!

ВИХОВНА ПРАЦЯ З УПЮ І УПН | PROGRAMS FOR UPN & UPU

Зі зростаючими числами, старші пластуни завзято зголосилися до переведення програми кожної середи та до проводу УПН і УПЮ. Дякуємо вам усім! 21-го вересня відбулася **кадра виховників УПЮ** у підготовці до пластового року. | With many new youth enrolled in our programs this year, our young adult members have enthusiastically stepped up to volunteer in leadership roles and as counsellors for youth activities every Wednesday. Thank you one and all! On September 21, Youth leaders ran a session with our volunteers to get everyone ready for the coming year.

12-13-го листопада, 7 старших пластунів з Торонта взяли участь у **крайовому вишколі юнацьких виховників** який відбувся в пластовій домівці.

Серед організаторів та інструкторів також були були і теперішні пластуни з Торонта.

On November 12-13, 7 young adults members from Toronto took part in a Plast Canada training program for counsellors of youth, held at the Plast Huculak Centre. Many of the organizers and instructors were past and current Plast Toronto members.



СТАРШО ПЛАСТУНСЬКІ ВІДЗНАЧЕННЯ | RECOGNITION AWARDS FOR ACHIEVEMENT



24 вересня на Апелю, слідуючі старші пластуни отримали **2-ге відзначення**: Кіра Антонішин, Маркіян Калимін, Касандра Кобеляк, Андрій Максимовський, Адя Мойсяк, і Аліся Пиндюра. **3-ге відзначення** отримав ст. пл. Коля Вітович. **Щиро вітаємо всіх!** Congratulations to our valued volunteers for the recognition of your hard work for Plast on September 24.



ТАБОРИ І ОСІННЄ СВЯТО ДЛЯ ДІТЕЙ БІЖЕНЦІВ | SUMMER CAMPS & FALL RETREAT FOR DISPLACED CHILDREN

Наші старші пластуни літом провадили і брали участь у літніх таборах для дітей українських біженців на пластовій Січі в Графтоні, як і в Європі. (див. фотографії на стор. 2) 14-16-го жовтня група виховників з Торонта зорганізувала осіннє свято на пластовій Січі для дітей біженців які брали участь на літньому таборі та для тих хто недавно записався до Пласту!

This past summer, our dedicated counsellors helped organize a camp in Grafton, ON for children of displaced Ukrainians and participated in Plast camps for displaced children in Europe as well. (see photos p. 2). On October 14-16 a group of counsellors organized a Fall retreat to Grafton for children who had attended the summer camp in Grafton or who had recently joined Plast Toronto.

НАГОРОДИ ВІД КОНГРЕСУ УКР. КАНАДИ | UCC YOUTH LEADERSHIP AWARDS



Raya Dzulynsky, Mark Kalimin, Kassandra Kobelak, Julia Metelitsa, Adya Mojsiak & Alysia Pyndiura.

Серед молоді яка на Конгресі КУК 29 жовтня отримали нагороду за провідництво, було 8 старших пластунів зі станиці Торонто: Кіра Антонишин, Дмитро Дутка, Рая Джулинська, Маркіян Калимін, Касандра Кобеляк, Юля Метелиця, Адя Мойсяк і Алісія Пиндюра. Тішимося вашим успіхом!!

We are so proud of the 8 Plast Toronto Members who were awarded Youth Leadership Award of Excellence by the Ukrainian Canadian Congress on October 29: Kira Antonyshyn, Dmytro Dutka, Raya Dzulynsky, Mark Kalimin, Kassandra Kobelak, Julia Metelitsa, Adya Mojsiak & Alysia Pyndiura.

НАГОРОДИ ЗА ДОБРОВІЛЬНУ ПРАЦЮ 2022 ONTARIO VOLUNTEER SERVICE AWARD

29 листопада відбулася віртуальна церемонія нагород від провінції за довголітню добровільну працю. Цього року, станиця подала слідуєчих сеніорів і старших пластунів на це призначення: Адріян Борис, Лада Даревич, Меля Мельник та Максим Дувалко, Христина Івасиків, Івась Копервас, Люба Маслей, Юля Метелиця, Софія Юсипович.

The Ontario Volunteer Service Awards ceremony, which recognizes volunteers for providing committed and dedicated service to an organization was held virtually on November 29. This year, Plast Toronto nominated the following adult and youth members: Adrian Borys, Lada Darewych, Melanie Melnyk; and Maksym Duvalko, Christina Iwaszykiw, Ivasyk Koperwas, Luba Maslej, Julia Metelitsa, Sophia Yusyrovych.

УПС

ВІДЗНАЧЕННЯ І ПРИЗНАННЯ | AWARDS & RECOGNITION

На Апелью 24 вересня, від Головної Пластової Булави вручено **2-ге пластове відзначення, Орден Святого Юрія в Сріблі, пл. сен. довір'я Оксани Горіх Пастушак** за її визначну діяльність в Пласті. Вітаємо! | Oksana Horich Pastuszak was recognized on Sept 24 for her remarkable service to Plast with the Order of St. George in Silver. Congratulations!



Сердечно дякуємо **пл. сен. Михайлові Калимініві** за його довголітню працю як референт Фіанансів станиці і вітаємо його з заслуженим відпочинком. В честь друга Михайла, станиця посадить дерево коло Пластової Домівки. | Plast Toronto thanks Michael Kalimin for his decades of service as Plast Toronto Treasurer and wishes him a well-deserved rest. A tree will be planted in his honour at the Plast Huculak Centre.

ВАЖЛИВІ ДАТИ І ПОДІЇ 2023

Important Dates in 2023

СТАНИЧНА СВИЧЕЧКА | CANDLE LIGHTING CEREMONY

Запрошуємо всю пластову родину на Станичну Свічечку, яка відбудеться **5-го січня, 7:00 веч.** в спортзалі пл. Домівки ім. Гуцуляків.
We invite our entire Plast Family to our annual Candle Lighting Ceremony **January 5 at 7 p.m.** in the Gymnasium at the Plast Huculak Centre.



КОЛЯДА | CAROLING

Пластуни будуть колядувати від 7 до 18 січня!
Ваша щедра підтримка уможливує різні заняття для молоді, особливо для дітей біженців, яких приймаємо до пласту безкоштовно.

Plast members will once again be caroling this year, Jan 7-18. Your generous support helps us provide programs for our youth, in particular for displaced Ukrainian youth whose membership fees we have waived.

ПЛАСТОВА МАЛАНКА | PLAST MALANKA

14 січня - Квитки на вечерю розпродані, але ще залишилися квитки на забаву.

Купуйте заки продадуться!

Квитки і деталі [на Eventbrite](#).

January 14 - Dinner tickets are sold out, but a few tickets for zabava are still left.

Get yours now before they sell out!

Tickets and info [at Eventbrite](#).

Станиця Торонто Пластова Маланка
Під Чорним Морем
Saturday January 14, 2023
Liberty Grand
Featuring
KLOOCH
Hudi a Mocni
Cocktails 6pm Dinner 7pm ~~\$225~~ **SOLD OUT**
Zabava 9pm \$110



ЛІТНІ ТАБОРИ 2023 | SUMMER CAMPS

- **Табір Новаків** 2-15 липня | UPN Boys July 2-15
 - **Табір Новачок** 16-29 липня | UPN Girls July 16-29
- Пластова Січ, Графтон | Plast Sich, Grafton

- **Юнацтво** 5-12 серпня | UPU Camp August 5-12
- Міжкрайова Пластова Зустріч | N. Am. Jamboree**
Beaumont Scout Reserve in Ohio, USA
Слідкуйте за деталями | follow for details:
facebook.com/umpz2023

ЖЕРТВОДАВЦІ ЗА 2022 РІК

Our 2022 Donors

Щиро дякуємо всім жертводавцям і спонсорам, які підтримали нашу станицю в 2022 р. і уможливають здійснення наших програм, подій і таборів!

We thank all donors and sponsors who supported Plast Toronto in 2022 and who make it possible for us run our programs, events and summer camps!

KOLIADA 2022 DONATIONS

Anderson, J. & Lukiwsky, M.	\$100	Martschenko, A. & Bobechko, J.	\$500
Babiy, George & Joan	\$75	Masley, Roman & Brezden, Christine	\$250
Bartko, Roman & Yaroslava	\$100	Medicky, Helen	\$100
Belej, Lubomyr & Kateryna	\$200	Medwidsky, Wolodymyr & Svitlana	\$100
Boszko, Andrij & Oksana	\$100	Mielnik, Ihor & Motria	\$100
Butsenko, Iryna	\$100	Mikitchook, Andrew	\$250
Charak, Roman	\$500	Moroz, Roman & Linda	\$175
Chumak, Alexander & Nadia	\$50	Moskaliuk, W. & Kowalsky, C.	\$100
Ciz, Bohdan & Prociuk, Oksana	\$200	Mykytyn, Nestor	\$100
Curkowskyj, Christine	\$200	Naylor, Natalie	\$50
Darewych, Roman & Olenka	\$250	Ochrym, George & Jean	\$200
Daschko, Walter & Yurcan, Marta	\$250	Osaczuk, Irene	\$100
Dzulynsky, Motria	\$100	Petrenko, T. & Odulak-Petrenko, A.	\$100
Dzulynsky, Orest & Tetiana	\$100	Popadynech, Ihor & Rose Marie	\$150
Fedyna, Roman	\$100	Procyk, Stephanie	\$30
Hetmanczuk, Victor & Alexandra	\$100	Replansky, Marta	\$100
Hewryk, A. & Hordienko, A.	\$200	Rutherford, Brian & Synyshyn, Chrys	\$125
Hordienko, Irene	\$200	Schur, Alexandra	\$100
Ihnatowycz, Mariia	\$50	Smolic, Marika	\$100
Ilnyckyj-Reive, Motria	\$270	Snihura, Taras & Ulana	\$100
Jaciw-Zurakiwsky, Alexandra	\$25	Sokolyk, Oksana	\$100
Kaluc, Slawec & Stefania	\$50	Tarapacky, Andrew & Luba	\$250
Kalymon, Basil & Olia	\$100	Terefenko, Ihor & Liliana	\$200
Kolos, Bohdan & Chrystyna	\$100	Tron, Andrew & Foga, Myrosia	\$200
Kowalyk, Bohdan & Christine	\$125	Witer, Andrew	\$300
Lalka, Natalie Ann	\$45	Wynnyckyj, Iroida	\$25
Lewycky, Marta	\$100	Wynnyckyj, Roman & Lialka, Marika	\$100
Lyznyk, Roman & Halyna	\$100	Yatskiv, Lidiya	\$50
Maksymowsky, Walter & Christine	\$100	Yurchuk, Nestor & Vera	\$100
Malanczyj, Vera	\$25	Zyhar, Oryst	\$25

2023 MALANKA SPONSORS

BCU Financial	\$5,000
Meest Corporation Inc	\$5,000
Temerty Foundation	\$5,000
Ukrainian Credit Union Limited	\$5,000
John Pankiw, Sales Representative, Royal LePage	\$1,000
Anonymous	\$500

PLAST TORONTO ARCHIVES

Toronto Ukrainian Library Assoc.	\$10,000
----------------------------------	----------

CAMP IMPROVEMENTS

Foamco - mattresses	\$11,700
Huculak Foundation	\$10,000
Jansen, Charles - tools	\$1,000
Vision Contracting	\$1,000

IN KIND DONATIONS

Remenyi House of Music - pianos	\$14,000
Ukrainian Credit Union Ltd - office furniture	
Grod, Roman - office furniture	\$50

UPN CAMPS

Connolly, James A.	\$5,000
Ukrainian Credit Union	\$2,500
BCU Financial	\$2,000
Lisovi Mavky UPS	\$1,279
Embassy Ingredients	\$1,000
Lebed, Andre & Lydia	\$1,000
Pizza Pizza	\$1,000
BIMM	\$500
Natalie Myhal, Sales Representative, Sutton Group Realty Systems Inc.	\$500
Rotenburg, Joanna	\$250
Metro Cloverdale Mall - Covid tests	In Kind

SUPPORT FOR DISPLACED CAMPERS FROM UKRAINE

Temerty Foundation	\$5,000
Canada Ukraine Foundation	\$4,995
Patten, Robert & Irena	\$2,040
Pavliuc, Irene	\$960

FALL RETREAT FOR DISPLACED CHILDREN

Caravan Logistics Inc.	\$1,000
Bobechko, Janet	\$375
Champagne Poultry	\$302
Future Bakery	\$219
Carolinian Valley Farms	\$110
Metro Inc	\$83
No Frills	\$75

SUPPORT FOR NEW MEMBERS FROM UKRAINE

Toronto Ukrainian Foundation	\$5,000
------------------------------	---------

SICH CHAPEL REPAIRS

Hrabowych, Orest & Lillian	\$1,000
----------------------------	---------

Donations as of Dec 20, 2022

POOL REPAIR PROJECT

Ukrainian Credit Union	\$100,000	Kozak, Orest	\$750
BCU Financial	\$50,000	Borys, Nadia	\$700
BCU Foundation	\$50,000	Charak, Roman	\$500
Huculak Foundation	\$25,000	Martyniuk, Ewa	\$500
Ihnatowycz Family Foundation	\$25,000	Medicky, Helen	\$500
Dubczak Family	\$10,000	Mikitchook, Andrew & Ko, Francoise	\$500
Pruchnicki, Adrian & Adria	\$10,000	Molodecky, A. & McConnell, S.	\$500
Ukrainska Plastova Osela	\$10,000	Popadynec, D. & Szanc-Smarsh, L.	\$500
Hrabowych, Orest & Lillian	\$5,000	Prociw, Orest	\$500
Kalimin Foundation	\$5,000	Slywynskij, Alex & Roksolana	\$500
Komarnicky, Ihor & Oksana	\$5,000	Terefenko, Ihor & Liliana	\$500
Sochocky, Pavlo & Ivanka	\$5,000	Zyhar, Oryst & Maria	\$500
Witer, Andrew	\$5,000	Babiy, George & Joan	\$400
Vidpochynkova Oselia Krym	\$4,000	Martyniuk, Julia	\$400
Kowalsky, Orest & Zeltway, Christine	\$3,500	Horbal, Myroslaw	\$300
Dzulynsky, Mirko & Derzko, Larissa in honour of Orest & Tanya Dzulynsky	\$3,000	Martyniuk, Jaroslaw	\$300
Dzulynsky, Orest & Tetiana	\$2,500	Belej, Lubko & Katrina	\$250
Mojsiak, Ostap & Dzulynsky, Motria	\$2,500	Borys, Adrian & Valerie	\$250
Reive, Guy & Ilnyckyj-Reive, Motria	\$2,500	Boszko, Ihor & Margot	\$250
Subtelny, Maria	\$2,000	Boszko, Orest & Ania	\$250
Szewczuk, Leo & Vera	\$2,000	Kohut, Tania	\$250
Terebenec, Borys	\$2,000	Plysiouk, Roman & Kalinova, Vera	\$250
Waschuk, Roman & Smerechuk, Oksana	\$2,000	Chumak, Alexander & Nadia	\$200
Gula, Roman	\$1,500	Hul, Olga	\$200
Czoli, Pedro & Ivanka	\$1,000	Terplak, Leonard & Christine	\$200
Darewych, Roman & Olena	\$1,000	Bosy, Jennifer	\$150
Dolban, Bohdan & Mary	\$1,000	Lobay, Rev, Roman	\$150
Kolos, Alexander & Natalie	\$1,000	Szyptur, Ann	\$125
Kolos, Bohdan & Chrystyna	\$1,000	Genyk-Berezowsky, A. & Filijowycz, M.	\$100
Kopach, Jury	\$1,000	MacMillan, Kieren & Darewych, Lada	\$100
Kowalyk, Bohdan & Christine	\$1,000	Martin, Tamara	\$100
Kwapisinski, Martha	\$1,000	Medwidsky, Wolodymyr & Svitlana	\$100
Lewycky, Wasyl	\$1,000	Stetic, John & Melnyk, Melanie	\$100
Luczkiw, George	\$1,000	Toke, Alexandra	\$100
Marmash, Marianne	\$1,000	Clasper, Alexandra	\$50
Molodecky, Sonia	\$1,000	Clasper, Sophia	\$50
Mykytyn, Illya	\$1,000	Dylensky, Myron & Olena	\$50
Mykytyn, Nestor	\$1,000	Gnatiuk, Tetiana	\$50
Sharanewych, Daria	\$1,000	Komorowsky, Roman	\$50
Shumelda, Rev. Peter & Marta	\$1,000	Smyk, Andrew & Waschuk, Lesia	\$50
		Medwidsky, Yaroslaw	\$25

DONATIONS IN MEMORY OF ...

Dmytro Bojeczko
Olena Chyczij
Benjamin Doliszny

Bardyn, Ihor \$100
Replansky, Marta \$50
Bardyn, Ihor \$100

Ivan Franiw
Bohdan Medwidsky
Ihor Stecura

Replansky, Marta \$50
Replansky, Marta \$50
Daschko, W. & Yurcan, M. \$250
Replansky, Marta \$50

CLUB UPO POOL

ENHANCEMENTS

Bardyn, Ihor	\$100
Clasper, Roma	\$1,000
Hrabowych, Orest & Lillian	\$1,000
Komarnicky, Ihor & Oksana	\$2,500
Kowalsky, O. & Zeltway, C.	\$500
Terebenec, Borys	\$1,000
Terefenko, Ihor & Liliana	\$357
Witer, Andrew	\$2,500

In kind enhancements

Gembatiuk, Bozhena - signage
Hawrylak, Anna - planters
Hawrylak, Oksana - graphic
Johnson, Peter - lifeguard chair
Litynska, V. - mural
Mykytyn, Ihor - signage
Sharanewych, Daria - decorations
Szewczuk, Vera - decorations

GENERAL DONATIONS

Cheung, Michele	\$80
Cyber Grants	\$798
Horbal, Myroslaw	\$900
Mabel's Labels	\$59
Medwidsky, W. & S.	\$500
MHPC Property Services Inc.	\$1,500
Redeemed Christian Church	\$50

c/o United Way

Gula, Roman	\$500
Juchimenko, Daria	\$25
Melnyk, Melanie	\$50

c/o Benevity Funds

Anonymous	\$712
Demkiw, Carmela	\$442
Dutka, Dmytro	\$10
Kuziw, Mark	\$20
Petrenko, Sophia	\$55
Slobedeniuk, Dmytro	\$100



ПЛАСТ Станиця Торонто
PLAST Toronto Branch

516 The Kingsway
Toronto, ON M9A 3W6
(416) 769-9998
toronto.stanycia@plastcanada.ca
www.plast.ca/toronto
@PlastToronto

Donate today:



Charitable # 10784 8566 RR0001